

# Urzędówka

## Starostwa Pszczyńskiego.

Wychodzi w każdą sobotę. Prenumerata miesięczna  
1,20 zł. bez portorium. Ogłoszenia za wiersz trzylinowy  
lub jego miejsce 0,25 zł., z obcych powiatów 0,30 zł.  
Przyjmowanie ogłoszeń do środy.  
Abonament przyjmuje każdy urząd pocztowy.

Za redakcję odpowiedzialny:  
za część urzędową sekretarz Tulaja.

Nakładem powiatu Pszczyńskiego  
i drukiem firmy Alfons Lokay w Pszczynie.

Nr. 43.

Pszczyna, dnia 24. października

1931.

### C z ę ś ć u r z ę d o w a .

Starostwo w Pszczynie.  
L. G. 1608/22.

Pszczyna, dnia 22. października 1931 r.

Na mocy Rozp. Prez. R. P. z dnia 31. VIII. 1926 r. Dz. U. R. P. nr. 91 poz. 527 — o zabezpieczenia podaży przedmiotów powszedniego użytku, oraz Rozp. Min. Spraw Wewn. z dnia 19. VIII. 1928 — Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 761, — ustalam po wysłuchaniu opinii Komisji Cennikowej dla powiatu pszczyńskiego, na zasadzie upoważnienia Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego następujące ceny maksymalne:

1 kg. chleba z 70 0/0-owej mąki żytniej . . . . .	0,40 zł.
1 „ „ z 65 0/0-owej „ „ . . . . .	0,42 „
1 bułka 110-gramowa . . . . .	0,10 „
1 kg. wieprzowiny z dodatkiem do 15 0/0 kości — 1,80 do	2,40 „
1 „ wołowiny „ do 20 0/0 „ — 1,60 do	2, — „
1 „ cielęciny z dokładką kości . . . . .	1,60 do 2,20 „
1 „ słoniny . . . . .	2,20 do 2,60 „
1 „ kielbasy krakowskiej . . . . .	2,20 do 3, — „
1 „ wątrobianki . . . . .	2,20 do 3, — „
1 „ salcesonu . . . . .	2,20 do 3, — „
1 litr mleka niezbieranego, cena nie zmieniona t. j. . . . .	0,36 „

Winni przekroczenia wyżej ustanowionego cennika ulegną karze aresztu do 6-ciu tygodni lub grzywny do 10 000 zł. stosownie do postanowień art. 4. Rozp. Prez. R. P. z dnia 31. VIII. 1926 r. — Dz. Ust. R. P. Nr. 91, poz. 527.

Starosta. Dr. Jarosz.

P. Wróblewski Augustyn zamieszkały w Mikołowie zamierza wybudować dom mieszkalny na realności swej (parc. Nr. 209) poza zabudowanym obwodem miasta Mikołowa.

Wniosek jego o zezwolenie na osiedlenie się zostanie w najbliższych dniach ogłoszony w mieście Mikołowie i Pszczynie.

Pszczyna, dnia 15. października 1931 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.

Dr. Jarosz.



**Starostwo w Pszczynie**

Do L. W: 2927/31

W ślad zarządzenia z dnia 16. IX. b. r. L. W: 2927/31r. podaję do  
ewidencji uchylających**rocznik**

L. p.	IMIĘ i NAZWISKO	Data i miejsce urodzenia	Imiona rodziców
1	Herbert Thumak	29. IV. 08 Bieruń Nowy	Jan, Anna
2	Bolesław Wacławowicz	6. IX. 08 Bieruń Stary	Tomasz, Anna
3	Alojzy Sznajder	12. IV. 08 Borowa Wieś	Ignacy, Karolina
4	Jan Łysko	3. V. 08 Cielmice	Ignacy, Zofja
5	Walter Jerzy Bienek	29. X. 08 Czarnuchowice	Jan, Marja
6	Franciszek Bańczyk	1. XII. 08 Gardawice	Franciszek, Ludwina
7	Albert Pötschacher	15. I. 08 Golasowice	Jan, Elżbieta
8	Józef Gnida	21. II. 08 Golasowiec	Karol, Marja
9	Jerzy Vogt	16. II. 08 Góra	Karol, Małgorzata
10	Oswald Wilhelm Stern	18. VIII. 08 Starawieś	Ludwik, Marja
11	Alojzy Orszulik	25. VI. 08 Krzyżowice	Karol, Marja
12	Rudolf Grabowy	14. III. 08 Łaziska Średnie	Franciszek, Marja
13	Bernardy Kuhna	15. V. 08 Łaziska Średnie	Karol, Ida
14	Eberhard Lipiński	27. X. 08 Mikołów	Wilhelm, Elżbieta
15	Gerard Skupin	25. III. 08 Mikołów	Adrian, Marja
16	Teodor Scholc	28. III. 08 Mikołów	Maksymilian, Berta
17	Fryc Weihslar	4. VII. 08 Mikołów	Markus, Maks, Hulda
18	Eryk Lasak	29. IV. 08 Mokre	Jakób, Jadwiga
19	Franciszek Miszka	23. IX. 08 Mureki	Franciszek, Tekla
20	Józef Jaroszek	24. I. 08 Ornontowice	— Augustyna
21	Florjan Szarf	20. IV. 08 Ornontowice	Jan, Józefa
22	Erwin Huszke	18. IX. 08 Orzesze	Fryderyk, Olga
23	Paweł Szary	4. XII. 08 Orzesze	Henryk, Emilja
24	Jerzy, Herman Kalisz	7. IV. 08 Pszczyna	Jan, Emilja
25	Maks, Robert Miszok	25. III. 08 Pszczyna	Karol, Elżbieta
26	Maks Cichoń	27. IX. 08 Panewnik	Franciszek, Marja
27	Alojzy Musioł	14. VI. 08 Pawłowice	— Julja
28	Ewald, Paweł Pojda	20. XI. 08 Piasek	Jan, Franciszka
29	Bolesław Szostkowski	30. XII. 08 Jamielnik	Walerjan, Walerjanna
30	Franciszek Kaminski	14. X. 08 Ściernie	Józef, Marjanna
31	Hugon Franz	1. VIII. 08 Czułów gm. Tychy	Robert, Berta
32	Wawrzyniec Steffanek	8. VIII. 08 Tychy	Michał, Zofja
33	Edward Szygula	2. X. 08 Tychy	Edward, Marja
34	Ludwik Neoman	11. IV. 08 Wry	Antoni, Ludwina
35	Alojzy Janecki	7. IX. 08 Wry	Józef, Julja
36	Walter Breitkopf	28. XI. 08 Wry	Józef, Jadwiga
37	Rudolf Szulc	30. I. 08 Zawieś	Fryderyk, Anna
38	Alfred Gwoździ	16. VII. 08 Katowice	Piotr, Anna
39	Paweł Filip	8. X. 08 Bzie Górne	Paweł, Marja



wiadomości i założenia w Magistratach i Urzędach Gminnych  
się od poboru

**1908.**

Ostatnie miejsce zamieszkania	Wykroczenie poborowego	Co należy uczynić w razie odszukania uchylającego się
Bieruń Nowy	uchyl. od pob.	Doprowadzić do Starostwa w Pszczynie
Bieruń Stary	"	"
Borowa Wieś	"	"
Cielmice	"	"
Czarnuchowice	"	"
Gardawice	"	"
Golasowice	"	"
Golasowice	"	"
Góra	"	"
Starawieś	"	"
Krzyżowice	"	"
Łaziska Średnie	"	"
Łaziska Średnie	"	"
Mikołów	"	"
Mikołów	"	"
Mikołów	"	"
Mikołów	"	"
Mokre	"	"
Mureki	"	"
Ornontowice	"	"
Ornontowice	"	"
Orzesze	"	"
Orzesze	"	"
Orzesze	"	"
Pszczyna	"	"
Pszczyna	"	"
Panewnik	"	"
Pawłowice	"	"
Piasek	"	"
Podlesie	"	"
Ściernie	"	"
Tychy	"	"
Tychy	"	"
Tychy	"	"
Wiry	"	"
Wiry	"	"
Wiry	"	"
Zawisć	"	"
Mikołów	"	"
Golasowice	"	"



W myśl § 129 ustęp 1 ordynacji powiatowej z dnia 13. grudnia 1872 r. w brzmieniu noweli z dnia 19. marca 1881 r. podaję niniejszem do wiadomości wyciąg zamknięcia rachunkowego Wydziału Powiatowego za rok budżetowy 1930/31, a mianowicie sprawozdanie z wykonania budżetu administracyjnego i budżetów przedsiębiorstw komunalnych.

## I. Wykonanie budżetu administracyjnego.

### a) Wydatki zwyczajne.

Dział	I.	Administracja ogólna . . . . .	254 305,77 zł.
		(wydatki osobowe i rzeczowe)	
"	II.	Majątek komunalny . . . . .	12 457,32 "
"	III.	Przedsiębiorstwa komunalne . . . . .	19 608,84 "
		(kwota ta stanowi wydatek na pokrycie niedoboru Ogrodnictwa Powiatowego w Starejwsi)	
"	IV.	Splata długów . . . . .	111 146,13 "
"	V.	Drogi i place publiczne . . . . .	438 511,36 "
		(wydatki osobowe i rzeczowe)	
"	VI.	Oświata . . . . .	3 600,00 "
"	VII.	Kultura i sztuka . . . . .	986,00 "
"	VIII.	Zdrowie publiczne . . . . .	33 894,00 "
"	IX.	Opieka społeczna . . . . .	78 359,17 "
"	X.	Popieranie przemysłu i handlu . . . . .	—
"	XI.	Popieranie rolnictwa . . . . .	30 728,80 "
		(w kwocie tej mieści się wydatek na pokrycie niedoboru Powiatowej Szkoły Gospodarstwa Domowego w Starejwsi w kwocie 25 633,30 zł)	
"	XII.	Bezpieczeństwo publiczne . . . . .	5 804,00 "
"	XIII.	Różne . . . . .	23 037,76 "
		razem:	<u>1 012 439,15 zł.</u>

### b) Wydatki nadzwyczajne.

Dział	II.	Majątek komunalny . . . . .	34 454,30 zł.
"	V.	Drogi i place publiczne . . . . .	1 196 888,53 "
"	XI.	Popieranie rolnictwa . . . . .	586,89 "
"	XIII.	Różne . . . . .	32 500,00 "
		razem:	<u>1 264 429,72 zł.</u>

### c) Dochody zwyczajne.

Dział	I.	Majątek komunalny . . . . .	79 910,30 zł.
"	II.	Przedsiębiorstwa komunalne . . . . .	—
"	III.	Subwencje i dotacje . . . . .	137 173,94 "
"	IV.	Zwroty . . . . .	109 359,43 "
"	V.	Oplaty administracyjne . . . . .	5 027,65 "
"	VI.	Oplaty za korzystanie z urządzeń i zakładu dobra publicznego . . . . .	10 300,85 "
"	VII.	Dopłaty (opłaty specjalne) . . . . .	1 204,11 "
"	VIII.	Udział w podatkach państwowych . . . . .	125 979,24 "
"	IX.	Dodatki do podatków państwowych . . . . .	446 879,88 "



Dział	X.	Podatki samoistne	.	.	.	.	.	.	136 694,51 zł.
"	XI.	Różne	.	.	.	.	.	.	7 438,34 "
razem:									1 059 968,25 zł.

**d) Dochody nadzwyczajne.**

Dział	I.	Majątek komunalny	.	.	.	.	.	.	54 414,61 zł.
"	III.	Subwencje i dotacje	.	.	.	.	.	.	1 212 220,00 "
"	IV.	Pożyczki	.	.	.	.	.	.	70 000,00 "
"	XI.	Różne	.	.	.	.	.	.	165 861,73 "
(kwota ta stanowi nadwyżkę budżetową z r. 1929/30)									
razem:									1 502 496,34 zł.

**II. Wykonanie budżetu Powiatowej Szkoły Gospodarstwa Domowego w Starejwsi.**

a)	Wydatki	zwyčajne	.	.	.	.	.	.	71 042,34 zł.
b)	"	nadzwyczajne	.	.	.	.	.	.	736,89 "
razem:									71 779,23 zł.
c)	Dochody	zwyčajne	.	.	.	.	.	.	45 409,04 zł.
d)	"	nadzwyczajne	.	.	.	.	.	.	736,80 "
razem:									46 145,93 zł.

**III. Wykonanie budżetu Ogrodnictwa Powiatowego w Starejwsi.**

a)	Wydatki	zwyčajne	.	.	.	.	.	.	34 424,28 zł.
b)	Dochody	zwyčajne	.	.	.	.	.	.	14 815,44 "

Pszczyna, dnia 16. października 1931 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego.**

(—) Dr. Jarosz.

P. Wojewoda Śląski przyjął do zatwierdzającej wiadomości urzędowej nominację p. Jerzego Szafranka, sekretarza gminnego w Mokrem zastępcą urzędnika stanu cywilnego na okręg Mokre, pow. pszczyńskiego dokonaną uchwałą Rady Gminnej w Mokrem z dnia 23. sierpnia 1931 r. po myśli § 4, ust. 2 i 3 ustawy o stanie cywilnym.

Pszczyna, dnia 14. października 1931 r.

**Starosta**

**i Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Dr. Jarosz.

P. Dymaczewska Marja, zamieszkała w Katowicach zamierza wybudować dom mieszkalny na realności swej (parc. Nr. 278) poza zabudowanym obwodem gminy Piotrowice. Wniosek jej o zezwolenie na osiedlenie się zostanie w najbliższych dniach ogłoszony w gminie Piotrowice.

Pszczyna, dnia 20. października 1931 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego:**

Dr. Jarosz.



II. F. 5/31.

**WYWOŁANIE.**

Marja Witułow<sup>1</sup>wa, wdowa z Pszczyny, ul. Kopernika Nr. 12 wniosła o wywołanie zaginionej książeczki oszczędnościowej Nr. 2317 Powiatowej Kasy Oszczędności w Pszczynie na kwotę 1500,33 zł wystawionej na nazwisko Marji Witułowej z Pszczyny.

Posiadaczka wyżej wymienionej książeczki wzywa się, by najpóźniej na terminie **dnia 11. grudnia 1931 r. o godz. 10 przedpołudniem** w podpisanym Sądzie, pokój Nr. 18 prawo swoje zgłosił i książeczkę przedłożył, w przeciwnym bowiem razie książeczka ta uznana zostanie za pozbawioną mocy prawnej.

**Pszczyna**, dnia 18. września 1931 r.

**Sąd Grodzki.**

II. K. 20/31

**Przetarg przymusowy.**

Idealna połowa nieruchomości położona w Bieruniu Starym i w chwili uczynienia wzmianki o przetargu zapisana w księdze gruntowej Bieruń Stary wykaz 1b 298 na imię Józefa Barusia w Starym Bieruniu zostanie **dnia 11. grudnia 1931 r. o godz. 10 przed południem** wystawioną na przetarg w niżej oznaczonym Sądzie, pokój Nr. 18.

Nieruchomość Bieruń Stary wykaz 1b 298 składa się z zabudowanego podwórza (oberża) o obszarze 8 a, 80 m<sup>2</sup>. Wartość użytkowa wynosi 765 marek.

Wzmiankę o przetargu zapisano w księdze gruntowej dnia 30. września 1931 r.

**Pszczyna**, dnia 16. października 1931 r.

**Sąd Grodzki.**

II. K. 15/31

**Przetarg przymusowy.**

Nieruchomość położona w Łące i w chwili uczynienia wzmianki o przetargu zapisana w księdze gruntowej na imię Wiktorji Paszek z domu Starzyczny w Łące zostanie **dnia 18. grudnia 1931 r. o godz. 10-tej przedpołudniem** wystawioną na przetarg w niżej oznaczonym Sądzie, pokój Nr. 18.

Nieruchomość Łąka wykaz L. 45 składa się z osady chałupniczej o obszarze 90 a 72 m<sup>2</sup>.

Czysty dochód wynosi 4,19 talarów, zaś wartość użytkowa 45 marek. —

Wzmiankę o przetargu zapisano w księdze gruntowej dnia 25. lipca 1931 r.

**Pszczyna**, dnia 15. października 1931 r.

**Sąd Grodzki w Pszczynie.**

K. 6/31.4.

**Przetarg przymusowy.**

Nieruchomość położona w Bziu-Górnem i w chwili uczynienia wpisu o przetargu zapisana w księdze gruntowej Bzie-Górne karta 13. na imię Jerzego Wowręczki rolnika w Bziu-Górnem, zostanie w drodze egzekucji na wniosek Komunalnej Kasy Oszczędności w Pszczynie **dnia 19. grudnia 1931 o godz. 9,30 przedpołudniem** wystawioną na przetarg przed niżej oznaczonym Sądem pokój Nr. 3.

Nieruchomość składa się a) z domu mieszkalnego z chlewem, podwórzem i ogródkiem, b) chlewu dla świń, c) chlewu, d) stodoły z wozownią, e) szopy, oraz łąki, roli i wody o łącznej powierzchni 8,36,19 ha. Czysty dochód jako podstawa podatku gruntowego 26,08 tal. Wartość użytkowa budynków 90 mk. Matrykuła art. 13. Księga podatku budynkowego 32.

Wzmiankę o przetargu zapisano w księdze gruntowej dnia 2. kwietnia 1931 r.

Niniejszem wzywa się wszystkich, których prawa w chwili zapisania wzmianki o przetargu nie były w księdze gruntowej uwidocznione, aby się z nimi zgłosili najpóźniej w dniu przetargu przed wezwaniem do wnoszenia ofert i prawa te uprawdopodobnili, gdyby wierzytel im przeczył. W razie niezastosowania się do powyższego wezwania, prawa te przy oznaczeniu najniższej oferty nie zostaną wcale uwzględnione a przy rozdziale ceny kupna dopiero po roszczeniu wierzyteli i innych prawach.

Tych, którym służy prawo sprzeciwienia się przetargowi, wzywa się, aby przed udzieleniem przybicia targu postarali się o umorzenie lub zawieszenie postępowania, gdyż inaczej prawo ich odnosić się będzie zamiast do nieruchomości, tylko do uzyskanej ceny kupna.

**Żory**, dnia 14. października 1931 r.

**Sąd Grodzki.**